

<<鲁迅译文全集（共8卷）>>

图书基本信息

书名：<<鲁迅译文全集（共8卷）>>

13位ISBN编号：9787533449667

10位ISBN编号：7533449665

出版时间：2008-4

出版时间：福建教育出版社

作者：鲁迅博物馆

页数：3520

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<鲁迅译文全集（共8卷）>>

### 内容概要

鲁迅不但是杰出的作家，而且是成就卓著的翻译家。

鲁迅译文曾收入1938年版《鲁迅全集》，后于1958年由人民文学出版社辑为十卷出版。

这两种版本因年代久远已难以满足当代读者的需求。

我馆编辑出版的这套八卷本《鲁迅译文全集》，有以下特点：一、收入鲁迅全部译作，单行本和散篇分别按初次出版或发表时间顺序编排。

二、校勘以译作首次发表或初版版本为底本，并参阅各种版本。

三、除保留初版本插图外，适当增加初版和初刊书影，原著者及相关人物照片、美术作品、史料图片等。

四、译者附记、出版广告等附在相关译作之后。

五、原注均予保留。

带\*号的注释为整理者所加。

## 作者简介

## 第一回 悲太平会员怀旧破寥寂社长贻书

凡读过世界地理同历史的，都晓得有个亚美利加的地方。

至于亚美利加独立战争一事，连孩子也晓得是惊天动地；应该时时记得，永远不忘的。

今且不说，单说那独立战争时，合众国中，有一个麦烈兰国，其首府名目拔尔祛摩，是个有名街市。真是行人接踵，车马如云。

这府中有一所会社，壮大是不消说，一见他国旗高挑，随风飞舞，就令人起一种肃然致敬的光景。原来是时濒年战斗，人心恟恟，经商者捐资财，操舟者弃舟楫，无不竭力尽心考究兵事。

那在坡茵兵学校的，更觉热心如炽。

这个说我为大将，那个说我做少将。

此外一切，真是视而不见，听而不闻，食而不知其味的了。

尔后，费却许多兵器弹药，金资人命，遂占全胜，脱了奴隶的羁轭，造成一个烈烈轰轰的合众国。

诸君若问他得胜原因，却并无他故。

古人道：工欲善其事，必先利其器；美国也不外自造兵器，十分精工，不比不惜重资，却去买外国废铁，当作枪炮的；所以愈造愈精，一日千里，连英、法诸强国极大钢炮，与他相比，也同僬侥国人遇着龙伯一般，免不得相形见绌了。

此时说来，似乎过于夸大。

其实美国人炮术，天下闻名。

犹如意大利人之于音乐，德国人之于心理学一般。

既已在世界上独一无二，他偏又聚精会神，日求进步。

所以连欧洲新发明的“安脱仑格”“排利造”“波留”等有名大炮，也不免要退避三舍了。

……诸君，你想！

偌大一个地球，为什么独有美国炮术，精妙一至于此呢？

前文说那拔尔祛摩府中、不是有一座壮大无匹，花旗招贴的会社吗？

这便是制造枪炮的所在。

当初设立时，并不托官绅势力，也不借富商巨资；单是一个大炮发明家，同一个铸铁师，商量既定，又招一个钻手，立下这枪炮会社的基础，行过开社的仪式。

不料未及一月，就有尽力社员一千八百三十三人，同志社员三万五千六十五人。

当下立定条约，说是万一新发明大炮难以成功，则须别出心裁，制造别种崭新利器。

至于手枪短统等细小物件，却并不介意，惟有专心致志铸造大炮，便是这会社的宗旨。

<<鲁迅译文全集 (共8卷)>>

书籍目录

鲁迅译文全集第一卷 月界旅行 辨言 第一回 悲太平会员怀旧 破寥寂社长贻书 第二回 搜  
 新地奇想惊天 登演坛雄谭震俗 第三回 巴比堪列炬游诸市观象台寄简论天文 第四回 喻星使麦  
 氏颂飞丸 废螺旋社长定巨炮 第五回 闻决议两州争地逞反对一士悬金 第六回 觅石丘联骑入山  
 鼓洪炉飞铁成瀑 第七回 祝成功地府畅华筵 访同志舵楼遇畸士 第八回 温素互和调剂人生 天  
 行就降改良地轴 第九回 侠男儿演坛奏凯 老社长人海逢仇 第十回 空山觅友游子断魂森林无人  
 两雄决斗 第十一回 羨逍遥游麦公含愤试震动力栗鼠蒙殃 第十二回 新实验勇士服气 大创造巨  
 鉴窥天 第十三回 防蛮族亚电论武器 迎远客明月照飞丸 第十四回 纵诡辩汽扇驱云 报佳音弹  
 丸达月 地底旅行 第一回 奇书照眼九地路通流光逼人尺波电谢 第二回 割爱情挥手上征途教  
 冒险登高吓游子 第三回 助探险壮士识途 纾贫辛荒村驻马 第四回 拚生命奋身入火口 择中道  
 联步向地心 第五回 假光明造物欺人大徼幸灵泉医渴 第六回 亚蒿士痛哭无人乡 勇梗斯力造渡  
 津筏 第七回 泛巨海垂钓获盲鱼 入战场飞波现古兽 第八回 大声出水浮屿拟龙 怪火搏人荒天  
 掣电 第九回 掷磁针磬间呵造化拾七首碣上识英雄 第十回 埋爆药再辟亚仑洞 遇旋涡共堕焦热  
 狱 第十一回 乘热潮入火出火堕乐土舍生得生 第十二回 返故乡新说服群儒 悟至理伟功归怪火  
 域外小说集 序言 略例 漫 默 四日 杂识(二则) 《域外小说集》著者事  
 略(二则) 《澄台守》译诗 工人绥惠略夫 译了《工人绥惠略夫》之后 工人绥惠略夫  
 现代小说译丛(第一集) 黯澹的烟霭里 书籍 连翘 省会 幸福 医生 战争中的  
 威尔珂 ..... 爱罗先珂童话集 附录鲁迅译文全集第二卷鲁迅译文全集第三卷鲁迅译文全集第  
 四卷鲁迅译文全集第五卷鲁迅译文全集第六卷鲁迅译文全集第七卷鲁迅译文全集第八卷

## &lt;&lt;鲁迅译文全集（共8卷）&gt;&gt;

## 章节摘录

第一回 悲太平会员怀旧破寥寂社长贻书凡读过世界地理同历史的，都晓得有个亚美利加的地方。至于亚美利加独立战争一事，连孩子也晓得是惊天动地；应该时时记得，永远不忘的。今且不说，单说那独立战争时，合众国中，有一个麦烈兰国，其首府名曰拔尔祛摩，是个有名街市。真是行人接踵，车马如云。

这府中有一所会社，壮大是不消说，一见他国旗高挑，随风飞舞，就令人起一种肃然致敬的光景。原来是时濒年战斗，人心恟恟，经商者捐资财，操舟者弃舟楫，无不竭力尽心考究兵事。那在坡茵兵学校的，更觉热心如炽。这个说我为大将，那个说我做少将。

此外一切，真是视而不见，听而不闻，食而不知其味的了。尔后，费却许多兵器弹药，金资人命，遂占全胜，脱了奴隶的羁轭，造成一个烈烈轰轰的合众国。诸君若问他得胜原因，却并无他故。

古人道：工欲善其事，必先利其器；美国也不外自造兵器，十分精工，不比不惜重资，却去买外国废铁，当作枪炮的；所以愈造愈精，一日千里，连英、法诸强国极大钢炮，与他相比，也同僬侥国人遇着龙伯一般，免不得相形见绌了。

此时说来，似乎过于夸大。其实美国人炮术，天下闻名。犹如意大利人之于音乐，德国人之于心理学一般。既已在世界上独一无二，他偏又聚精会神，日求进步。所以连欧洲新发明的“安脱仑格”“排利造”“波留”等有名大炮，也不免要退避三舍了。……诸君，你想！

偌大一个地球，为什么独有美国炮术，精妙一至于此呢？前文说那拔尔祛摩府中、不是有一座壮大无匹，花旗招贴的会社吗？这便是制造枪炮的所在。

当初设立时，并不托官绅势力，也不借富商巨资；单是一个大炮发明家，同一个铸铁师，商量既定，又招一个钻手，立下这枪炮会社的基础，行过开社的仪式。

不料未及一月，就有尽力社员一千八百三十三人，同志社员三万五千六十五人。当下立定条约，说是万一新发明大炮难以成功，则须别出心裁，制造别种崭新利器。至于手枪短统等细小物件，却并不介意，惟有专心致志铸造大炮，便是这会社的宗旨。

<<鲁迅译文全集（共8卷）>>

编辑推荐

《鲁迅译文全集(共8卷)》由福建教育出版社出版。

<<鲁迅译文全集（共8卷）>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>